

大  
公  
報

**Ta-Kung-Pao**  
**342 Hennessy Road**  
**Hong Kong**

督印人費彞民

號七零百八千五萬二第

號二四三道詩尼軒港香：址

一一二八二七：機總話

三幣港幣 半張兩紙出日

香港有利印刷有限公司承印

**國產驅蛔糖**

(即花堪糖)

[illegible]

**驅烟蟲、除燒蟲**

### 功效特快

台省等卅一體育代表團七千選手參加  
**三屆全運今天開幕**

體現我國各族大團結和革命生產大好形勢

[illegible]

舊金山中國城僑胞

# 熱烈籌祝今年國慶

【本報美國舊金山訊】舊金山中國城僑胞，僑慶祝中華民國成立五十二年國慶。

舊金山中國城學生會、華人社區青年會，聯合舉辦中美友好十週年紀念國慶晚會，並舉行遊行。參加者有美國僑生及十週年國慶團，他們的願是：（一）增進中美人民友誼；（二）強固中國團結；（三）支持中華建立正常的外交關係。當晚舊金山中國城第五十次國慶晚會於十月十日假麗都大酒樓舉行，到賓客約五百餘人，由該地華僑領袖主持，節目有歌舞表演、拳術、武術、步槍競賽等運動會，放映中國彩色電影及國畫展覽。

自一九七一年開始籌祝以來，加知的一年比一年多。除了中國僑胞以外，還有來賓國僑民各大的學生和他們親戚聚齊在，這近年來中國特種一天到來。許多僑胞僑胞，揮霍與典當。

體委宴請各國朋友

[illegible]

中央代表團離拉薩

[illegible]

【據新華社拉薩一日和談會分別遠北京師。

**熱烈歡迎**

上列有巨幅  
面用紙、文  
熱烈歡歌中  
「全國中央  
黨務處」  
人民的偉大領

**及**

**國慶團**

歲入九成來自企業積累

中國發展經濟學問獨  
財源，為國家積聚大量資  
金，保證了發展經濟計劃和  
文化教育事業撥款需要的供  
應。

中國新發展經濟中到鋼鐵  
產後，增加積累的主要方面。新中國成立  
以後，國家設法通過多方位的。如：多官僚  
資產階級將剝削的財富，地主富農階  
級雖然苦，改善人民的生活，更重視民生所，用來  
建立生產資料公有制，建立了社會主義的生  
產關係，大大解放了生產力，創造出了比資本主  
義得多的巨大財富，這是中國社會主義建設資金強

方針，在新建和恢復工  
時，還興建了土  
場，投資以來，許多邊境  
發展中小小型工業增  
大搞增

中國從企業外，很計  
劃更企業外，很計

**申**

中國是怎樣解決資金問題

[illegible]

秦於建  
西靈  
總產  
上  
內的靈聚湖區約六萬  
多畝旱稻，畝產和地  
比去年同期增產一

[illegible]

我们一定要

# 國是怎樣解決建訊

為了迅速改變少數落後狀況，中國政府也迅速發展新文

[illegible]

美經濟復甦仍困難

[illegible]

宴請新  
（新華社北京）

[illegible]

墨西哥——中國友好協定秘書長雷斯夫人等墨西哥友好人士和旅墨華僑代表。

比例，只由一九五〇年的百分之十二，降到目前的百分之七。

中國在發展資金的有效和使用上，本著動機節約的精神，預訂細算，周密安排，處處點，作計劃，按額，輕重先後循序進行安排。作爲一項根本任務，國家每年撥出大量資金，用於農田水利基本建設和發展輕工業資金，由於農田水利基本建設經費比輕工業的公用、大廠設備生產條件，從解放初期到一九七四年

國家在資金分配上有重要地位。現在中國建設資金，每年最初實現文化、教育、林進了這些事業發展了迅速和繁榮的後進狀況，中國發展地區發展經濟，發展地區發展經濟，以解決當地經濟生活所發展的基

### 資金分配

中國新聞社

民族地區歷史遺留下來  
在財政方面幫助者少數

實外，而支出一部分補助  
的特種需要。  
上，國家每年補助支出  
政府所提調的人民生活，應  
置，用於興建建築，教育，農  
業，勞務福利設施，對國營企  
業，國營行勞動保障，呼  
為救急措施。  
同國庫，現在雖有自主，  
民在借，堅持獨立自主，  
動救建國的方針，一定能  
實現，使國民經濟上，房地



100



# 埃以協議使克宮感到頭痛

## 蘇美在中東醞釀新的爭奪

### 觀察家認為蘇將利用阿拉伯陣營做手脚

### 兩個超級大國面臨「緩和」以來最困難的一次交手

【本報訊】蘇聯與埃及的協議，在國際輿論中引起了極大的震動。許多觀察家認為，這將使蘇聯在中東地區獲得一個重要的戰略據點，並可能利用阿拉伯陣營來對抗西方。這一舉動被視為蘇美兩大超級大國在冷戰期間最困難的一次交手。

# 葡籌組新閣遇阻力

## 各黨派昨天舉行「決定性」會議

### 葡總理與各黨派領袖商討組閣

【里斯本訊】葡萄牙總理薩拉查昨天與各黨派領袖舉行了一場「決定性」的會議，商討組閣事宜。會議中，薩拉查表示，他將根據各黨派的意見，組建一個新的政府。然而，一些黨派對組閣的進展表示擔憂，認為組閣將面臨巨大的阻力。

# 紐約教師罷教持續

## 市長呼籲他們返回工作崗位

### 罷教已造成全市學校停課

【紐約訊】紐約市的教師罷教行動仍在持續，市長呼籲教師們儘快返回工作崗位。罷教行動已經導致全市的學校停課，數萬名學生受到影響。市長表示，他將採取一切必要措施，確保學校的運作。

# 蘇擬長期進口穀物

## 美國派代表團抵莫斯科討價還價

### 蘇方要求美國提供長期貸款

【莫斯科訊】美國派出的代表團已抵達莫斯科，與蘇聯政府就進口穀物問題進行談判。蘇方要求美國提供長期貸款，以支持其進口穀物的計劃。談判目前仍在進行中，雙方就貸款條件和進口數量存在分歧。

# 南越清理戰爭禍害

## 兩個月拆除十七萬枚炸彈地雷

### 南越政府呼籲民眾配合清理工作

【西貢訊】南越政府宣佈，將在未來兩個月內拆除十七萬枚戰爭遺留的炸彈和地雷。政府呼籲民眾配合清理工作，確保安全。清理工作將在全國範圍內展開，預計將為數以萬計的平民解除威脅。

# 蘭州工業發展

## 蘭州石化工業公司成立

### 蘭州工業區將成為西北工業中心

【蘭州訊】蘭州石化工業公司正式成立，這將有助於蘭州工業的發展。蘭州工業區將成為西北地區的工業中心，為當地的經濟增長做出貢獻。該公司的成立標誌著蘭州工業化進程的重要一步。

# 西貢舉行美僑舉行展覽會

## 展覽會將展示美國文化與藝術

### 展覽會旨在加強美越文化交流

【西貢訊】美國僑民在西貢舉行了一場展覽會，展示美國的文化與藝術。展覽會旨在加強美國與越南之間的交流與合作。展覽會吸引了大量的參觀者，展示了美國豐富的文化和藝術成就。

# 泰國政工人員罷工

## 對外通訊已中斷

### 泰國政府呼籲罷工人員儘快結束罷工

【曼谷訊】泰國的政工人員舉行罷工，導致對外通訊中斷。泰國政府呼籲罷工人員儘快結束罷工，恢復正常通訊。罷工行動已經對泰國的對外關係造成了嚴重影響。

# 法國經濟復甦計劃

## 國民議會昨天通過

### 計劃包括為公共工程提供資金

【巴黎訊】法國國民議會昨天通過了一項經濟復甦計劃，旨在為公共工程提供資金。該計劃將有助於法國經濟的復甦和增長。國民議會的通過標誌著該計劃正式進入實施階段。

# 美代表團赴蘇談糧食交易

## 美代表團將與蘇方商討糧食供應

### 雙方就糧食交易達成初步協議

【莫斯科訊】美國代表團已抵達莫斯科，與蘇聯政府商討糧食交易。雙方就糧食交易達成了一項初步協議，將有助於解決蘇聯的糧食短缺問題。代表團將在莫斯科停留數日，與蘇方進行進一步的談判。

# 英火車相撞

## 五十人受傷

### 英火車相撞事故造成重大傷亡

【倫敦訊】英國發生一起火車相撞事故，造成五十人受傷。事故發生在倫敦附近的一條繁忙鐵路上。火車相撞導致多人受傷，其中一些人傷勢嚴重。事故原因正在調查中。

# 松武新個有尼印

## 虎惡殺去刺刀小

### 尼印新武松殺死惡虎

【印度訊】印度新武松殺死了一隻惡虎，保護了當地村民的安全。這隻惡虎在當地為非作歹，殺害了許多村民。新武松挺身而出，與惡虎展開了激烈的搏鬥，最終將其殺死。當地村民對新武松的英勇行為表示讚賞。

# 英放棄海軍傳統制服

## 海軍將領將穿著便服

### 英海軍將領將穿著便服出席正式場合

【倫敦訊】英國海軍將領將放棄傳統的制服，穿著便服出席正式場合。這一舉動旨在簡化海軍的傳統，使其更加現代化。海軍將領將穿著便服出席各種正式場合，包括國宴和外交活動。

# 蘭州工業發展

## 蘭州石化工業公司成立

### 蘭州工業區將成為西北工業中心

【蘭州訊】蘭州石化工業公司正式成立，這將有助於蘭州工業的發展。蘭州工業區將成為西北地區的工業中心，為當地的經濟增長做出貢獻。該公司的成立標誌著蘭州工業化進程的重要一步。

# 蘭州工業發展

## 蘭州石化工業公司成立

### 蘭州工業區將成為西北工業中心

【蘭州訊】蘭州石化工業公司正式成立，這將有助於蘭州工業的發展。蘭州工業區將成為西北地區的工業中心，為當地的經濟增長做出貢獻。該公司的成立標誌著蘭州工業化進程的重要一步。

# 蘭州工業發展

## 蘭州石化工業公司成立

### 蘭州工業區將成為西北工業中心

【蘭州訊】蘭州石化工業公司正式成立，這將有助於蘭州工業的發展。蘭州工業區將成為西北地區的工業中心，為當地的經濟增長做出貢獻。該公司的成立標誌著蘭州工業化進程的重要一步。

# 蘭州工業發展

## 蘭州石化工業公司成立

### 蘭州工業區將成為西北工業中心

【蘭州訊】蘭州石化工業公司正式成立，這將有助於蘭州工業的發展。蘭州工業區將成為西北地區的工業中心，為當地的經濟增長做出貢獻。該公司的成立標誌著蘭州工業化進程的重要一步。

# 蘭州工業發展

## 蘭州石化工業公司成立

### 蘭州工業區將成為西北工業中心

【蘭州訊】蘭州石化工業公司正式成立，這將有助於蘭州工業的發展。蘭州工業區將成為西北地區的工業中心，為當地的經濟增長做出貢獻。該公司的成立標誌著蘭州工業化進程的重要一步。

# 蘭州工業發展

## 蘭州石化工業公司成立

### 蘭州工業區將成為西北工業中心

【蘭州訊】蘭州石化工業公司正式成立，這將有助於蘭州工業的發展。蘭州工業區將成為西北地區的工業中心，為當地的經濟增長做出貢獻。該公司的成立標誌著蘭州工業化進程的重要一步。

# 蘭州工業發展

## 蘭州石化工業公司成立

### 蘭州工業區將成為西北工業中心

【蘭州訊】蘭州石化工業公司正式成立，這將有助於蘭州工業的發展。蘭州工業區將成為西北地區的工業中心，為當地的經濟增長做出貢獻。該公司的成立標誌著蘭州工業化進程的重要一步。

# 蘭州工業發展

## 蘭州石化工業公司成立

### 蘭州工業區將成為西北工業中心

【蘭州訊】蘭州石化工業公司正式成立，這將有助於蘭州工業的發展。蘭州工業區將成為西北地區的工業中心，為當地的經濟增長做出貢獻。該公司的成立標誌著蘭州工業化進程的重要一步。

# 蘭州工業發展

## 蘭州石化工業公司成立

### 蘭州工業區將成為西北工業中心

【蘭州訊】蘭州石化工業公司正式成立，這將有助於蘭州工業的發展。蘭州工業區將成為西北地區的工業中心，為當地的經濟增長做出貢獻。該公司的成立標誌著蘭州工業化進程的重要一步。

# 蘭州工業發展

## 蘭州石化工業公司成立

### 蘭州工業區將成為西北工業中心

【蘭州訊】蘭州石化工業公司正式成立，這將有助於蘭州工業的發展。蘭州工業區將成為西北地區的工業中心，為當地的經濟增長做出貢獻。該公司的成立標誌著蘭州工業化進程的重要一步。

# 蘭州工業發展

## 蘭州石化工業公司成立

### 蘭州工業區將成為西北工業中心

【蘭州訊】蘭州石化工業公司正式成立，這將有助於蘭州工業的發展。蘭州工業區將成為西北地區的工業中心，為當地的經濟增長做出貢獻。該公司的成立標誌著蘭州工業化進程的重要一步。

# 蘭州工業發展

## 蘭州石化工業公司成立

### 蘭州工業區將成為西北工業中心

【蘭州訊】蘭州石化工業公司正式成立，這將有助於蘭州工業的發展。蘭州工業區將成為西北地區的工業中心，為當地的經濟增長做出貢獻。該公司的成立標誌著蘭州工業化進程的重要一步。

# 蘭州工業發展

## 蘭州石化工業公司成立

### 蘭州工業區將成為西北工業中心

【蘭州訊】蘭州石化工業公司正式成立，這將有助於蘭州工業的發展。蘭州工業區將成為西北地區的工業中心，為當地的經濟增長做出貢獻。該公司的成立標誌著蘭州工業化進程的重要一步。

# 蘭州工業發展

## 蘭州石化工業公司成立

### 蘭州工業區將成為西北工業中心

【蘭州訊】蘭州石化工業公司正式成立，這將有助於蘭州工業的發展。蘭州工業區將成為西北地區的工業中心，為當地的經濟增長做出貢獻。該公司的成立標誌著蘭州工業化進程的重要一步。







# 防範日本槍手可能襲擊 美在港機構加強保安措施

## 總領事館昨與美國商會開會提出警告 本港日商機構獲通知要「自己保護自己」

【本報訊】美在港總領事館昨日發出警告，指日本槍手可能襲擊美在港機構，美在港總領事館昨日與美國商會開會，提出警告，本港日商機構獲通知要「自己保護自己」。

美在港總領事館昨日發出警告，指日本槍手可能襲擊美在港機構，美在港總領事館昨日與美國商會開會，提出警告，本港日商機構獲通知要「自己保護自己」。

# 葵涌邨街坊談明仔之死指出 殘暴打鬥電影固然害人 醫院檢驗傷者時又疏忽

死者家人談求醫經過認為該醫院太兇惡

葵涌邨街坊談明仔之死指出，殘暴打鬥電影固然害人，醫院檢驗傷者時又疏忽。死者家人談求醫經過認為該醫院太兇惡。

# 香港共市將再談判 港代表團星期六前往布魯塞爾

英貿易大臣說美不進一步限制港貨

香港共市將再談判，港代表團星期六前往布魯塞爾。英貿易大臣說美不進一步限制港貨。

# 遠東貨協提提高運費 付貨人會昨拒絕接受

費增應而不費減應明證理由多現說士建麥

遠東貨協提提高運費，付貨人會昨拒絕接受。費增應而不費減應明證理由多現說士建麥。

# 女工黃潔雲慘死後 同屋一男子失蹤

警方發出照片盼居民協助尋找

女工黃潔雲慘死後，同屋一男子失蹤。警方發出照片盼居民協助尋找。



的尋找欲方警

# 雙節棍擊人致死 男童被控謀殺

堂提法重兒在今

雙節棍擊人致死，男童被控謀殺。堂提法重兒在今。

# 崇基新校長今就職 中大電通語文學院接辦

學聯書院協助學生解決困難

崇基新校長今就職，中大電通語文學院接辦。學聯書院協助學生解決困難。

## 長城牌

## 咸牛肉

選料嚴格  
品質上乘

長城牌咸牛肉罐頭，選用新鮮牛肉加工，肉質細嫩，味道鮮美，為居家旅行嘅好食品。

總經銷：遠大貿易有限公司  
地址：香港文咸東街128號南華大廈五樓  
電話：5-442098

## 大地 Dadi

MADE IN CHINA

## 學生褲

斜紋絨  
用料上乘 縫工精巧  
大量供應 歡迎洽購

批發處：  
星華貿易有限公司  
地址：文咸西街72-74號803室  
電話：5-442095 442009

## 地下水管爆裂

水深六呎 交通受阻近四小時

太子道與荔枝角道交界處

【本報訊】昨日（廿二日）下午二時，太子道與荔枝角道交界處，一段地下水管爆裂，水深六呎，交通受阻近四小時。

## 週末報

第37期 今日出版

朝氣蓬勃的中國體壇  
談論高桂林山水的中國畫  
斯米諾納及其交響詩「我的祖國」  
音樂作品的社會內容問題  
「大獨裁者」的現實意義及其局限性

劇評：藝術創作的根本要求  
導演藝術（上）（電影的藝術）  
上海女籃訪問記（文）  
蔣經國秘錄（一）

華語五星，當日報社有售

## 謝

先室梁珍女士之喪於昨日下午在九龍殯儀館出殯  
哀此鳴謝  
並惠賜輓聯 高誼隆情 殯存均感

李儒  
泣叩

女慶 欽欽欽欽  
外孫女 林韻 慶 恒 泥 燕 永 媚 林 炳 鑒

## 新風同

八週年紀念

## 大廉價一週

（日期：九月八日至十三日）

木版水印畫、膠印畫、絹本國畫、民間剪紙等品種，全部八折優待

地址：香港皇后大道中55號廣發源



# 乾旱季節將屆宜防有牙老虎 當局將舉行防火展覽

## 消防處長昨並透露將增設分局至七十間

【本報訊】新任消防處長謝志強昨日在記者招待會上表示，由於香港氣候乾燥，火警頻傳，消防處將舉行防火展覽，以加強市民的防火意識。謝處長並透露，消防處計劃在未來兩年內，將全港的消防分局由目前的四十五間增加至七十間，以應付日益增加的火警數量。

謝處長在記者招待會上表示，消防處將舉行防火展覽，以加強市民的防火意識。展覽將包括防火器材的展示、防火知識的講解以及防火演習等。此外，消防處還將派員深入各區，向市民宣傳防火知識，並檢查各處的防火設施。

謝處長並透露，消防處計劃在未來兩年內，將全港的消防分局由目前的四十五間增加至七十間，以應付日益增加的火警數量。他表示，增加消防分局將有助於縮短消防車的反應時間，提高滅火的效率。

# 少婦斷三掌案提堂

## 被告掌包細帶哭訴無心斷掌

【本報訊】一名少婦因被控斷三掌案，昨日在法院提堂。被告辯稱，她是在無心之下斷了掌，並非有意傷害對方。法官在聽取雙方證詞後，決定將案件押後，以待進一步的調查。

據悉，這起案件發生在一個月前。當時，被告與一名男子在街頭發生爭執，被告在爭執中，用細帶將男子的三根手指割斷。男子隨即報警，警方在現場將被告抓獲。目前，被告已被控以「蓄意傷害」罪名。

# 工業教育與學校發展

## 明起在灣仔學校展出

【本報訊】由工業教育委員會主辦的「工業教育與學校發展」展覽，將於明日（九月十七日）起在灣仔學校展出。展覽將介紹最新的工業教育技術，以及學校在工業教育方面的發展情況。展覽內容豐富，包括工業教育器材、教學方法以及學生作品等。歡迎各界人士前往參觀。

# 港電腦人材外流

## 學委會擬因缺訓練課程

【本報訊】香港電腦人材外流現象日益嚴重，學務委員會正考慮因缺訓練課程而導致人材流失。學委會表示，目前香港的電腦課程設置與國際標準存在差距，這使得許多優秀的電腦人材選擇前往海外發展。學委會計劃加強與國際電腦教育機構的合作，以提高本地電腦課程的質量，並吸引更多優秀的人材留在本地工作。

# 桂山林山水畫入畫

## 新主聯辦專題攝影及美術街

### 介紹作品，今在航預展

【本報訊】由桂山林山水畫社主辦的「桂山林山水畫入畫」專題攝影及美術街，將於今日（九月十六日）在航預展。展覽將展示多位著名畫家的山水畫作品，以及與山水畫相關的攝影作品。展覽旨在推廣中國傳統山水畫藝術，並促進藝術與攝影的結合。歡迎廣大市民前往參觀。

# 油生翠翠 食食相閑



要煮餸香，煮餸靚，用翡翠生油就最正。  
要餸菜香，食得正，用翡翠生油最省鏡。

易發實業公司

九龍觀塘偉業街一八九號五樓

電話：三一四一五五八、三一四一七八一

# 特稿

## 一個月餅六隻黃

【本報訊】中秋佳節將屆，本報特約記者深入餅家，報導了月餅的製作過程。據悉，目前市場上最流行的月餅口味是「五仁」和「蓮蓉」，而「黃」月餅則因其獨特的風味而受到不少消費者的喜愛。記者在採訪中發現，一些餅家為了追求利潤，在月餅中添加了過量的糖和油，這不僅影響了月餅的品質，也對消費者的健康造成了威脅。記者呼籲消費者在購買月餅時應選擇信譽良好的餅家，並注意月餅的成分表。

# 七百小販被迫「衝線」

## 後自動協商將大部分攤位撤銷

【本報訊】由於政府計劃在灣仔地區進行大型發展工程，七百多名小販被迫遷往其他地區。政府表示，將與小販進行自動協商，撤銷大部分攤位。小販們對此表示不滿，認為政府的發展計劃應在不影響小販生計的前提下進行。目前，小販們正在尋求法律途徑維護自己的合法權益。

# 旺角認可區出現人為混亂局面

## 後自動協商將大部分攤位撤銷

【本報訊】旺角認可區近日出現人為混亂局面，部分小販在該區擺攤，導致交通受阻。政府表示，將採取措施恢復該區的正常秩序。目前，政府已派員前往該區進行清理，並與小販進行協商。政府強調，認可區的擺攤活動應在規定的範圍內進行，不得影響交通和環境衛生。

# 國產沖床訂新價

## 耐用度安全度頗受歡迎

【本報訊】國產沖床價格近日有所調整，耐用度及安全度頗受市場歡迎。據悉，國產沖床在性能和質量上已接近國際水平，且價格相對低廉，因此在市場上具有較強的競爭力。目前，國產沖床已廣泛應用於汽車、機械等行業，並受到廣大用戶的認可。

# 金寶資談判獲協議

## 雙方同意在九月份內達成協議

【本報訊】金寶資談判雙方已達成初步協議，雙方同意在九月份內達成協議。據悉，雙方在談判中就一些關鍵問題達成了一致，包括合作範圍、利益分配等。雙方表示，此次談判的成功標誌著雙方關係的進一步改善，並為未來的合作奠定了堅實的基礎。

# 三車相撞

## 交通受阻

【本報訊】昨日（九月十六日）下午，在灣仔地區發生一起三車相撞事故，導致交通嚴重受阻。據悉，事故發生在一個繁忙的路口，當時有三輛汽車正在行駛，其中一輛車突然變道，與另外兩輛車相撞。事故造成多人受傷，車輛嚴重損壞。警方接報後迅速趕到現場，並封鎖了事故現場進行調查。目前，事故原因正在進一步調查中。

# 信興電器用戶抽獎公佈

## 抽獎結果如下

【本報訊】信興電器公司近日公佈了抽獎結果，中獎號碼如下：123456789。抽獎活動旨在感謝廣大用戶的支持，並促進銷售。目前，中獎用戶已開始領獎，預計將在近期內領完。信興電器公司表示，將繼續舉辦類似的活動，以回饋廣大用戶。

# 美國平等銀行在港設行

## 提供各項銀行服務

【本報訊】美國平等銀行（Equal Bank）近日宣佈在港設立分行，為香港客戶提供各項銀行服務。該行表示，將在香港提供包括存款、貸款、匯兌等在內的各項銀行業務，並致力於為客戶提供優質的服務。目前，該行已開始在港招募員工，並計劃在近期內正式開業。

# 米商更正

## 昨日米價

【本報訊】昨日（九月十六日）米價有所波動，部分米商表示，由於天氣原因，部分地區的米糧供應緊張，導致米價上漲。目前，市場上的米價已有所回落，但預計在未來一段時間內，米價仍將保持高位。米商呼籲消費者在購買米糧時應選擇信譽良好的商家，並注意米糧的品質。

### 華訊廣告公司

專業廣告設計與製作  
地址：九龍彌敦道100號10樓  
電話：25126400

### 世界酒樓

名廚主理精美小菜  
環境優雅 服務周到  
地址：九龍彌敦道100號10樓  
電話：25126400

### 中秋賞月音樂晚會

名歌星主唱 中西流行曲  
名樂隊伴奏 精彩絕倫  
地址：九龍彌敦道100號10樓  
電話：25126400

### 郵票

中國郵票 世界郵票  
美觀大方 收藏價值高  
地址：九龍彌敦道100號10樓  
電話：25126400

### 商業廣播

專業廣播服務  
地址：九龍彌敦道100號10樓  
電話：25126400

### 世界酒樓

名廚主理精美小菜  
環境優雅 服務周到  
地址：九龍彌敦道100號10樓  
電話：25126400

### 中秋賞月音樂晚會

名歌星主唱 中西流行曲  
名樂隊伴奏 精彩絕倫  
地址：九龍彌敦道100號10樓  
電話：25126400

### 郵票

中國郵票 世界郵票  
美觀大方 收藏價值高  
地址：九龍彌敦道100號10樓  
電話：25126400







唐代音樂與西藏

金  
建

[illegible]

從「病夫」到「東方巨龍」

整個

那裏過去是學了。那時，我們中國人，被一些洋人，蔑稱為「番狗賣犬」。

在那些洋人的眼中，中國不僅僅是一名「病夫」，而且還是整個亞洲的「病夫」。

這是民族恥辱嗎？這是每一個中國人的恥辱啊！

那時時代的中國人是「病夫」，表面看來，似乎還像有「根柢」。那個時代的中國人，不是而實是像一兩百歲時代的中國人，不是像特種「番狗賣犬」嗎？

對的，那時的中國人，就是這樣的「病弱客」，精神萎靡，呈現「病弱相」。

然而，還像不是，還是甚麼呢？又是「病夫」那一個呢？

這就是這一個學人，勾串當時中國舊習權流，向中國人灌輸甚至不行，那不行的無所作為思想，把許多中國人，弄得覺得甚麼都不行，那時中國人，向中國人灌輸，輸入鴉片，把許多人在全國灌輸，把許多中國人的體質，也毀得甚麼都不行了。而中國人，

艾熙

大  
公  
園

[illegible]

## 變演的「許水」

勞 樟



另以康俊麟「驚黑夢」，  
百〇八人全部被殺作結。沈  
不真意。每遇到金銀換這種  
不滿意，即以公報換「毛雞  
」，並將這版本字比做「斷  
繩」。但自清治以來，這種  
回本卸帳最主要的通行本。  
放後仍然如此，這實際上足  
「水滸」宣傳投降主義的實

昆蟲勾奇

6

大，根據昆蟲學家的統計，約有七十萬種，每年都有

向；體育運動的開  
強了彼此之間的友誼。  
現在，誰也不敢再  
去，才敢

寶珍惜，只選

「談『本世紀最大劫案』」  
(Robbery)

言 姑 子

「鐵生錢」，是流行在資本主義社會的一種觀念。以巧手手段，弄得到更多的錢，就是「鐵生錢」的普通現象。「鐵生錢」的說法，實際上是有些欺騙性的。因為它掩飾了社會中如何取得財富間題的真相；使錢變為錢的「實質」上，是剝削和掠奪。

「本世紀最大劫案」，是最近倫敦發生的一宗大劫案。據初有人反對，以為「本世紀最大劫案」，應該說是一個劫案，以劫得三、四百萬巨款，就稱最大劫案了。這了這片之後，就獲得第一宗大劫案，這大的可能，一個匪徒都可以把劫得幾百萬的財富，當做最大劫案的投資。

奇岩異穴 福地洞天

1

[illegible]

# 追求和缺少


100

子們玩的，目的是怕  
「玩會浪費寶貴的觀念」  
，觀察他也在「玩」的  
時候，有一種奮鬥的同時  
，生活活潑的時候，母  
親不但從來不讓我們  
「滿意」，像如今所見  
，當時母親是觀察我們  
，

要是在我們面前，製造，威嚴的母  
親，有一點我相認的黃年相舊相似，那  
校長的注重孩子向學，把這觀念當作開  
「一」那是孩子，那樣的威嚴，那肯定  
值的是「至」至不「英」的，那那樣，「無」無「英」  
少，我如今就可見，因為孩子們會像外  
，

我本來是覺得我們們，是日趨趨然因  
，

書用



其，但是作為實際障礙意識形態在工人  
反映，它們總是產生新的分歧。因此在  
恩格斯思想對反對有兩陣地主義鬥  
輕敵，學習他們反對過鬥爭中所謂的要  
經久提高水平，做堅固修飾的門第  
的現實意義。

除前篇的引言外，本書分九章

反對拉薩爾主義；反對布魯塞爾主義；反對德國  
社會主義；反對英美帝國主義運動中的端

恩格斯批判和知見

四頁四十一號

大三十開本  
八頁

求，例

中國內史

編著 一陳中平

出版 文物出版社

定價 壹圓二角

這是《郭新編中國歷史資料》其分上下兩冊，上冊分爲地理和經濟，根據內經、史記及歷代作者的地理和經濟，結合考古發見而成立，中冊分爲政治與宗教，選取史記、四庫全書的史料，並吸收國史館、中央研究院的史料，而編成，可使讀者對中國有相當熟悉知識，應用於文物研究，其價值極高，非尋常教科以及分類叢書可比。開本：一四×二一公分。全書共一冊。



[illegible]

新・華新

映戲大盛天今

意聯聯夢聖華市司公天輝

度字 蘭亞蘇 爾卡 大衆

票票 一絲非 常銷路

看了未續難

必勇斗心計助助這行頭真

女女情迷大婦人節節節節

國字 新戲 各埠共首

育育 聯華 聯華 聯華

港九影院  
聯合廣告

**百·連海**

A12 K 67809

作尼狄組映週二  
片攝始結

七五兩點半時  
點半點半點半二間

**曲想幻**

意流大三點九午夜  
意流大三點九午夜

華大・約  
 獻大盛天今  
 爭門賣社黑司公洲歐  
 米蘭士馬 波森 馬田  
 兇猛龍蝦  
 火火 幕潤夢  
 五不重知  
 意殺由 恩恩 黑風  
 國到美 門 路

初波 楊心士  
擊預 楊心士  
觀倫 楊心士  
歐之 楊心士  
間多 楊心士  
為師 楊心士  
歐， 楊心士  
焉打 楊心士  
到了 楊心士  
波， 楊心士

南洋華南  
5 737388 3 881755  
映續場五天今  
隊敢鐵路  
片歐男軍地法大  
片歐男軍地法大  
借仙談智一樹早華南

初波 難預 觀倫 政之 則多 為降 吸， 湯打 到了 波，

銀都 3891187  
 映獻大盛天今  
 片廠劇爭鬥賣社黑司公洲歌  
 主演 米士 波 馬  
 蘭 馬 森 田  
 兇狠龍咬  
 併火火 慕蘭勝七  
 不克重演  
 下兄 慈慈山 耶耶 黑黑  
 宜血 蘭蘭 門 吃  
 映更極  
 黃花 碧血  
 觀近 盜界  
 應池 一特  
 新寫 寶珍

期

大改賢  
溫福興  
南順龍

子事

雅

單打  
兵球  
階段  
場在  
六時半

秋燕

[illegible]

政  
信局  
提前  
二戰國  
按圖  
元月份  
日一

**普慶·新光**

5 632959 角北 3 849977

**都京都朝野樂群**

速從者欲·天今後最

片觀影種有號牌第恩

◀ 隔日抵 · 四九一 ▶

**球**

**盃**

**世**

**賽** | **足** | **界**

大明新新 大明慶新

奇 源 世  
觀 眾 界

淚星孤

日映午場晚 場五天今

片梅英麗素

志麗 主聲 狄林 史安加字

彩麗 演自 波林 漢英爾

**重重機殺**

大誠華浩劇潮映

隔週一 開演 上夜  
晚 場 十 北月 全 點星

歐三  
音  
演  
劇  
片  
特  
神  
領

男星大立

力球

新・華新

映戲大盛天今

忘離離夢聖華情年司公天輝

度字 蘭亞蘇 關大 大衆

票票 一絲非 常銷路

看了未續難

必勇斗心計助助意行頭張

女女情迷大婦人部部驚感

國年市 新戲 各埠共計百

門有種 場場 場場有站華

港九影院  
聯合廣告



# 印尼增購香港貨物

## 准許以商人信用證方式輸入

【本報訊】印尼政府最近准許商人信用證方式輸入香港貨物，此舉旨在促進印尼與香港之貿易往來。據悉，印尼政府已頒布法令，准許商人信用證方式輸入香港貨物，此舉旨在促進印尼與香港之貿易往來。據悉，印尼政府已頒布法令，准許商人信用證方式輸入香港貨物，此舉旨在促進印尼與香港之貿易往來。

# 傳蘇美樹以油易糧

## 美國農產品聞風上揚

【本報訊】據悉，蘇聯與美國正就以油易糧問題進行談判。此舉旨在促進蘇聯與美國之貿易往來。據悉，蘇聯與美國正就以油易糧問題進行談判。此舉旨在促進蘇聯與美國之貿易往來。據悉，蘇聯與美國正就以油易糧問題進行談判。此舉旨在促進蘇聯與美國之貿易往來。

# 日本與南朝鮮會談

## 防止織品過度競爭

【本報訊】日本與南朝鮮最近舉行會談，討論防止織品過度競爭問題。此舉旨在促進日本與南朝鮮之貿易往來。據悉，日本與南朝鮮最近舉行會談，討論防止織品過度競爭問題。此舉旨在促進日本與南朝鮮之貿易往來。

# 金價續下降

## 多種外匯價格調低

【本報訊】金價近日持續下降，多種外匯價格亦隨之調低。此舉旨在促進國際貿易之穩定。據悉，金價近日持續下降，多種外匯價格亦隨之調低。此舉旨在促進國際貿易之穩定。

# 美國優惠利率

## 可能高攀八厘

【本報訊】美國優惠利率可能高攀八厘，此舉旨在促進美國之經濟發展。據悉，美國優惠利率可能高攀八厘，此舉旨在促進美國之經濟發展。

### 星馬來單略見增加

對部分食品補吸較前活躍

### 糖價後市仍看穩

美外匯連日下跌

### 拆息叫高

美外匯連日下跌

### 日本經濟與香港

鄭明

### 對港貨去銷的影響

鄭明

### TOHO LINE

日本東方輪船有限公司

| 船名  | 往來地點        | 開行日期   |
|-----|-------------|--------|
| 大和丸 | 神戶、橫濱、上海、香港 | 九月二十四日 |
| 大和丸 | 神戶、橫濱、上海、香港 | 九月二十七日 |

### 順昌航業有限公司

| 船名  | 往來地點        | 開行日期   |
|-----|-------------|--------|
| 大和丸 | 神戶、橫濱、上海、香港 | 九月二十四日 |
| 大和丸 | 神戶、橫濱、上海、香港 | 九月二十七日 |

### 巴立輪船公司

| 船名  | 往來地點        | 開行日期   |
|-----|-------------|--------|
| 巴立輪 | 神戶、橫濱、上海、香港 | 九月二十四日 |
| 巴立輪 | 神戶、橫濱、上海、香港 | 九月二十七日 |

### CONCORDSHIP LINE

| 船名  | 往來地點        | 開行日期   |
|-----|-------------|--------|
| 詩美輪 | 神戶、橫濱、上海、香港 | 九月二十四日 |
| 詩美輪 | 神戶、橫濱、上海、香港 | 九月二十七日 |

### 太古船務

| 船名  | 往來地點        | 開行日期   |
|-----|-------------|--------|
| 太古輪 | 神戶、橫濱、上海、香港 | 九月二十四日 |
| 太古輪 | 神戶、橫濱、上海、香港 | 九月二十七日 |

### 名神汽船株式會社

| 船名  | 往來地點        | 開行日期   |
|-----|-------------|--------|
| 名神輪 | 神戶、橫濱、上海、香港 | 九月二十四日 |
| 名神輪 | 神戶、橫濱、上海、香港 | 九月二十七日 |

### SHOFUKU LINE

| 船名  | 往來地點        | 開行日期   |
|-----|-------------|--------|
| 博榮丸 | 神戶、橫濱、上海、香港 | 九月二十四日 |
| 博榮丸 | 神戶、橫濱、上海、香港 | 九月二十七日 |

### 渣打(香港)有限公司

| 船名  | 往來地點        | 開行日期   |
|-----|-------------|--------|
| 渣打輪 | 神戶、橫濱、上海、香港 | 九月二十四日 |
| 渣打輪 | 神戶、橫濱、上海、香港 | 九月二十七日 |

### 金銀珠寶

珠寶首飾、金銀首飾、名廠手錶

### 洋南

洋南輪船公司



今日明日出口船隻

| 船名                      | 往  | 開   | 代理  |
|-------------------------|----|-----|-----|
| GOLD STAR (中)           | 日本 | 九時  | 怡和  |
| S.O.F. BIHAR (下午六時)     | 澳洲 | 六時  | 太古  |
| JOLLETT (下午九時)          | 日本 | 九時  | 招商局 |
| MEDORA (上午九時)           | 澳洲 | 九時  | 太古  |
| VOLOSKO (上午三時)          | 日本 | 三時  | 招商局 |
| ORIENTAL (上午六時)         | 澳洲 | 六時  | 太古  |
| SAMOA MARU No. 2 (上午六時) | 日本 | 六時  | 招商局 |
| PONCE (上午十一時)           | 澳洲 | 十一時 | 太古  |
| MINILUNA (上午八時)         | 日本 | 八時  | 招商局 |
| FLORISHING COUNTRY (中午) | 澳洲 | 十二時 | 太古  |
| REPLA DAWN (下午三時)       | 日本 | 三時  | 招商局 |
| STRATA LEMMAIRE (上午六時)  | 澳洲 | 六時  | 太古  |
| RHODOS (下午一時)           | 日本 | 一時  | 招商局 |
| HAPPY PIONEER (上午六時)    | 澳洲 | 六時  | 太古  |
| MING CHIEH (下午)         | 日本 | 下午  | 招商局 |
| TAICHUNGSHAN (下午六時)     | 澳洲 | 六時  | 太古  |
| TAIPOOSEH (上午八時)        | 日本 | 八時  | 招商局 |
| MIDKE MARU (上午五時)       | 澳洲 | 五時  | 太古  |

今日明日出口船隻

| 船名                      | 往  | 開   | 代理  |
|-------------------------|----|-----|-----|
| SUN SANG (上午九時)         | 澳洲 | 九時  | 太古  |
| EXPORT ADVENTURE (上午六時) | 日本 | 六時  | 招商局 |
| SAINT PRINCE (上午七時)     | 澳洲 | 七時  | 太古  |
| PALOVERETT (中午)         | 日本 | 十二時 | 招商局 |
| TA TUNG (下午)            | 澳洲 | 下午  | 太古  |
| YEH YUNG (上午八時)         | 日本 | 八時  | 招商局 |
| MEDORA (下午)             | 澳洲 | 下午  | 太古  |
| IYO MARU (下午)           | 日本 | 下午  | 招商局 |
| BORIBANA (中午)           | 澳洲 | 十二時 | 太古  |
| GULF PRESIDENT (下午)     | 日本 | 下午  | 招商局 |
| ILK. SUCCES (上午八時)      | 澳洲 | 八時  | 太古  |
| KAO CHUANG (下午)         | 日本 | 下午  | 招商局 |
| STRAAT LUAND (下午)       | 澳洲 | 下午  | 太古  |
| TOWUTI (下午)             | 日本 | 下午  | 招商局 |
| FERNANDOVERETT (下午)     | 澳洲 | 下午  | 太古  |
| SHINTO MARU (下午)        | 日本 | 下午  | 招商局 |
| GARZAWORLD (下午)         | 澳洲 | 下午  | 太古  |
| SANTA ROSA (下午)         | 日本 | 下午  | 招商局 |
| HAMBURG EXPRESS (上午十時)  | 澳洲 | 十時  | 太古  |
| ISLAND QUEEN (下午)       | 日本 | 下午  | 招商局 |
| MARIA ROSELLO (下午)      | 澳洲 | 下午  | 太古  |
| HARTVIG MAERSK (上午九時)   | 日本 | 九時  | 招商局 |
| DAHLIA (上午九時)           | 澳洲 | 九時  | 太古  |

今日明日出口船隻

| 船名                     | 往  | 開   | 代理  |
|------------------------|----|-----|-----|
| OREGON (上午六時)          | 澳洲 | 六時  | 太古  |
| BALONG (上午六時)          | 日本 | 六時  | 招商局 |
| DOLLY SKOL (中午)        | 澳洲 | 十二時 | 太古  |
| BERGEN MARU (中午)       | 日本 | 十二時 | 招商局 |
| STRAAT AGULHAS (中午)    | 澳洲 | 十二時 | 太古  |
| HSING HWA (下午)         | 日本 | 下午  | 招商局 |
| SL. TRADE (上午九時)       | 澳洲 | 九時  | 太古  |
| YAMANASHI MARU (上午九時)  | 日本 | 九時  | 招商局 |
| RYUHAU MARU (上午九時)     | 澳洲 | 九時  | 太古  |
| TOKIO EXPRESS (上午六時)   | 日本 | 六時  | 招商局 |
| GENEVIEVE LYKES (上午六時) | 澳洲 | 六時  | 太古  |
| KOTA TANJONG (上午六時)    | 日本 | 六時  | 招商局 |
| P.E. FRIENDSHIP (下午八時) | 澳洲 | 八時  | 太古  |
| ARABELLA (上午)          | 日本 | 上午  | 招商局 |
| LONGVIEW (上午)          | 澳洲 | 上午  | 太古  |
| COLOMBIA MARU (上午)     | 日本 | 上午  | 招商局 |
| OCEAN ENERGY (上午二時)    | 澳洲 | 二時  | 太古  |

今日明日出口船隻

| 船名                     | 往  | 開  | 代理  |
|------------------------|----|----|-----|
| AM. AQUARIUS (上午六時)    | 澳洲 | 六時 | 太古  |
| PONCE (上午六時)           | 日本 | 六時 | 招商局 |
| STATE OF BIHAR (下午)    | 澳洲 | 下午 | 太古  |
| TAI SANG (上午)          | 日本 | 上午 | 招商局 |
| LOGO (上午)              | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| MRI ABETO (上午)         | 日本 | 上午 | 招商局 |
| MING SING (上午)         | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| MAN WAH (上午)           | 日本 | 上午 | 招商局 |
| NBW MINGREN (上午)       | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| ATLANTIS (上午)          | 日本 | 上午 | 招商局 |
| DONG MING (上午)         | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| EFFIE MAERSK (上午)      | 日本 | 上午 | 招商局 |
| M.R. INVESTMENT (上午)   | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| PEARL LOTUS (上午)       | 日本 | 上午 | 招商局 |
| PITRIA STAR (上午)       | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| NAGATA (上午)            | 日本 | 上午 | 招商局 |
| SENZAN MARU No. 7 (上午) | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| TAIGA No. 3 (上午)       | 日本 | 上午 | 招商局 |
| KIM GUAN (上午)          | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| LOTUS VENTURE (上午)     | 日本 | 上午 | 招商局 |
| KUNGRADO (上午)          | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| SAKONIA (上午)           | 日本 | 上午 | 招商局 |

九口船期預告

| 船名                    | 往來港口 | 月 | 日  | 公司  |
|-----------------------|------|---|----|-----|
| CAMCOT                | 日本   | 9 | 14 | 公成  |
| PROMETHEUS            | 納閩   | 9 | 14 | 協和  |
| S.O.F. MADHYA PRADESH | 日本   | 9 | 14 | 東保利 |
| HANS MAERSK           | 日本   | 9 | 14 | 馬士基 |
| MARCHEN MAERSK        | 美國   | 9 | 14 | 馬士基 |
| AUST. EXPLORER        | 澳洲   | 9 | 14 | 怡和  |
| HWA PYUNG ACE         | 台灣   | 9 | 14 | 怡和  |
| PACIFIC ASIA No. 1    | 沙巴   | 9 | 14 | 怡和  |
| MOON STAR             | 金山   | 9 | 14 | 怡和  |
| SLIDRE                | 馬尼拉  | 9 | 14 | 怡和  |
| TEVERIA               | 日本   | 9 | 14 | 怡和  |
| EASTERN JADE          | 仰光   | 9 | 14 | 怡和  |
| KALANTAS              | 日本   | 9 | 14 | 怡和  |
| HAI KUO               | 高雄   | 9 | 14 | 怡和  |
| PAVLOVO               | 東京   | 9 | 14 | 怡和  |
| JOHANNES MAERSK       | 日本   | 9 | 14 | 怡和  |
| KWANG TA              | 高雄   | 9 | 14 | 怡和  |
| HUEI LAI No. 3        | 高雄   | 9 | 14 | 怡和  |
| BULSOOK               | 曼谷   | 9 | 14 | 怡和  |
| HOLLAND MARU          | 南非   | 9 | 14 | 怡和  |
| PRES. JOHNSON         | 美國   | 9 | 14 | 怡和  |
| KICHO MARU            | 日本   | 9 | 14 | 怡和  |
| EVER BLITHE           | 高雄   | 9 | 14 | 怡和  |
| HERMION               | 丹絨美尼 | 9 | 14 | 怡和  |
| TONSBERG              | 歐洲   | 9 | 14 | 怡和  |
| JOHANNES MAERSK       | 歐洲   | 9 | 14 | 怡和  |
| BURYTELL              | 挪威   | 9 | 14 | 怡和  |
| ASIA QUEEN            | 高雄   | 9 | 14 | 怡和  |
| CHUNG LIEN No. 2      | 高雄   | 9 | 14 | 怡和  |
| CHASTINE MAERSK       | 新加坡  | 9 | 14 | 怡和  |
| SAVANNAH MARU         | 日本   | 9 | 14 | 怡和  |
| STRAAT BALI           | 非洲   | 9 | 14 | 怡和  |
| HAI CHIANG            | 馬尼拉  | 9 | 14 | 怡和  |
| CATHAY                | 高尼拉  | 9 | 14 | 怡和  |
| JIN SHING             | 沙巴   | 9 | 14 | 怡和  |
| BAY BRIDGE            | 英國西岸 | 9 | 14 | 怡和  |
| IZUMI MARU            | 日本   | 9 | 14 | 怡和  |
| DON RENE              | 荷蘭   | 9 | 14 | 怡和  |
| YAMAYASA MARU         | 日本   | 9 | 14 | 怡和  |
| PRES. VANBUREN        | 美國   | 9 | 14 | 怡和  |
| BEERSHEVA             | 日本   | 9 | 14 | 怡和  |
| TUNG FAU              | 高雄   | 9 | 14 | 怡和  |
| TAIYO MARU            | 日本   | 9 | 14 | 怡和  |
| HAI SHING             | 高雄   | 9 | 14 | 怡和  |
| IBN HAYYAN            | 日本   | 9 | 14 | 怡和  |
| KIEN HWA No. 2        | 高雄   | 9 | 14 | 怡和  |
| DORTI JAO             | 新加坡  | 9 | 14 | 怡和  |
| NAGOYA MARU           | 日本   | 9 | 14 | 怡和  |
| ORT. ENTERPRISE       | 澳洲   | 9 | 14 | 怡和  |
| YOHIOKU MARU          | 日本   | 9 | 14 | 怡和  |
| KORRIGAN              | 歐洲   | 9 | 14 | 怡和  |
| SAPUDI                | 印尼   | 9 | 14 | 怡和  |
| HAKUEI MARU           | 日本   | 9 | 14 | 怡和  |
| HEREFORDSHIRE         | 日本   | 9 | 14 | 怡和  |
| WAKATOMI              | 日本   | 9 | 14 | 怡和  |
| KURYTION              | 英國   | 9 | 14 | 怡和  |
| EVER PROMOTER         | 英國   | 9 | 14 | 怡和  |
| TAILUNGSHAN           | 曼谷   | 9 | 14 | 怡和  |
| HELENE MAERSK         | 日本   | 9 | 14 | 怡和  |
| NAGARA                | 澳洲   | 9 | 14 | 怡和  |
| EURYSHUNI             | 高雄   | 9 | 14 | 怡和  |
| EMMA JENSEN           | 日本   | 9 | 14 | 怡和  |
| KING HWA              | 高雄   | 9 | 14 | 怡和  |
| ANCONA                | 歐洲   | 9 | 14 | 怡和  |
| YU HUNG               | 高雄   | 9 | 14 | 怡和  |
| KRYCZ MODRZEWSKI      | 歐洲   | 9 | 14 | 怡和  |
| WOOD STAR             | 日本   | 9 | 14 | 怡和  |
| SEA LIGHT             | 日本   | 9 | 14 | 怡和  |
| AMERICAN LEGION       | 美國   | 9 | 14 | 怡和  |
| WASHINGTON            | 曼谷   | 9 | 14 | 怡和  |
| ASIA RAN              | 日本   | 9 | 14 | 怡和  |
| TASTARNIA BOR         | 歐洲   | 9 | 14 | 怡和  |
| AL AHMADIAH           | 日本   | 9 | 14 | 怡和  |
| WONOSOB               | 英國   | 9 | 14 | 怡和  |
| ILK. SURETY           | 英國   | 9 | 14 | 怡和  |
| ORT. RESMERALDA       | 新加坡  | 9 | 14 | 怡和  |
| HAI WANG              | 高雄   | 9 | 14 | 怡和  |
| IBERVILLE             | 美國   | 9 | 14 | 怡和  |
| MARY STAR             | 金山   | 9 | 14 | 怡和  |
| OSCAR HOPE            | 日本   | 9 | 14 | 怡和  |
| PRO. ABENIA           | 新加坡  | 9 | 14 | 怡和  |
| KIPULSK HAY           | 英國   | 9 | 14 | 怡和  |
| WAKANATSU MARU        | 日本   | 9 | 14 | 怡和  |
| SEVEN SEAS BRIDGE     | 英國   | 9 | 14 | 怡和  |
| WESER BROKER          | 馬尼拉  | 9 | 14 | 怡和  |
| STRAAT FRANKLIN       | 非洲   | 9 | 14 | 怡和  |
| IKARUKAZE             | 英國   | 9 | 14 | 怡和  |
| ORT. LEADER           | 神戶   | 9 | 14 | 怡和  |
| SIMANI                | 沙巴   | 9 | 14 | 怡和  |
| EVER SPRING           | 英國   | 9 | 14 | 怡和  |
| STRATHMORE            | 波斯灣  | 9 | 14 | 怡和  |
| AUTOMEDION            | 美國   | 9 | 14 | 怡和  |
| COBAL PINCESSE        | 上海   | 9 | 14 | 怡和  |
| EASTERN MINICON       | 海地拉  | 9 | 14 | 怡和  |
| DWARFA                | 波斯灣  | 9 | 14 | 怡和  |
| GOOD NAVIGATOR        | 台灣   | 9 | 14 | 怡和  |
| MURRAYVERETT          | 新加坡  | 9 | 14 | 怡和  |
| KYOKKO MARU No. 3     | 日本   | 9 | 14 | 怡和  |
| ZEN TOKYO             | 美國   | 9 | 14 | 怡和  |
| SI. EXCHANGE          | 英國   | 9 | 14 | 怡和  |
| NITONICA              | 歐洲   | 9 | 14 | 怡和  |
| MONTRE MEY            | 英國   | 9 | 14 | 怡和  |
| HUEI LAI No. 2        | 英國   | 9 | 14 | 怡和  |
| MORIGAI               | 日本   | 9 | 14 | 怡和  |
| JUSTINA I. CABEL      | 神戶   | 9 | 14 | 怡和  |
| STRAAT HOLLAND        | 非洲   | 9 | 14 | 怡和  |
| DUNGIL                | 英國   | 9 | 14 | 怡和  |

九口船期預告

| 船名                    | 往  | 開  | 代理  |
|-----------------------|----|----|-----|
| HEIKYO MARU (上午)      | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| HANGANG GLORY (上午)    | 日本 | 上午 | 招商局 |
| PRIMORYE (上午)         | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| KOTA FAJAR (上午)       | 日本 | 上午 | 招商局 |
| ALPS MARU (上午)        | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| CHENG TU (上午)         | 日本 | 上午 | 招商局 |
| STRAAT FLORIDA (上午)   | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| HAKONAN MARU (上午)     | 日本 | 上午 | 招商局 |
| ASIA SEEM (上午)        | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| GOLDEN CAMEL (上午)     | 日本 | 上午 | 招商局 |
| ORIENTAL CHARGER (上午) | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| KITANO MARU (上午)      | 日本 | 上午 | 招商局 |
| NEPTUNE TOPAZ (上午)    | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| LANTAO ISLAND (上午)    | 日本 | 上午 | 招商局 |
| ELYSIAN STAR (上午)     | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| HERTA MAERSK (上午)     | 日本 | 上午 | 招商局 |
| QUEEN STAR (上午)       | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| LOYALTY (上午)          | 日本 | 上午 | 招商局 |
| MADRAS MARU (上午)      | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| MYOMAWA (上午)          | 日本 | 上午 | 招商局 |
| N.G. LIVANDS (上午)     | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| SOO CHOW (上午)         | 日本 | 上午 | 招商局 |
| KAMAKURA MARU (上午)    | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| ASIAN RENOWN (上午)     | 日本 | 上午 | 招商局 |
| EMMA BARKLE (上午)      | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| SAITAMA MARU (上午)     | 日本 | 上午 | 招商局 |
| OCEAN SEVEN (上午)      | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| POTI ISLAND (上午)      | 日本 | 上午 | 招商局 |
| TOMAKO (上午)           | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| DAWA MARU (上午)        | 日本 | 上午 | 招商局 |
| ORIENTAL ACE (上午)     | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| PRES. MONROE (上午)     | 日本 | 上午 | 招商局 |
| ANDROS (上午)           | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| MARIA ROSELLO (上午)    | 日本 | 上午 | 招商局 |
| STAR ALTAIR (上午)      | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| CRYSTAL STAR (上午)     | 日本 | 上午 | 招商局 |
| KAPELLE (上午)          | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| FORTUNE RUNNER (上午)   | 日本 | 上午 | 招商局 |
| LANTONG CHAU (上午)     | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| TRAVIATA (上午)         | 日本 | 上午 | 招商局 |

九口船期預告

| 船名                      | 往  | 開  | 代理  |
|-------------------------|----|----|-----|
| DOLLY SKOL (上午)         | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| COLOMBIA MARU (上午)      | 日本 | 上午 | 招商局 |
| BEERSHEVA (上午)          | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| ASIA QUEEN (上午)         | 日本 | 上午 | 招商局 |
| JOHANNES MAERSK (上午)    | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| SAVANNAH MARU (上午)      | 日本 | 上午 | 招商局 |
| KAPULSA BAY (上午)        | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| STRAAT FLORIDA (上午)     | 日本 | 上午 | 招商局 |
| GOLDEN CAMEL (上午)       | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| N.G. LIVANDS (上午)       | 日本 | 上午 | 招商局 |
| FIDES (上午)              | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| MARIA ROSELLO (上午)      | 日本 | 上午 | 招商局 |
| ML. KYOTO (上午)          | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| STRAAT NAPIER (上午)      | 日本 | 上午 | 招商局 |
| D.F. FAJEMIROKUN (上午)   | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| MEIRA (上午)              | 日本 | 上午 | 招商局 |
| BOUGAINVILLE (上午)       | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| STRAAT LAGOS (上午)       | 日本 | 上午 | 招商局 |
| SAN FRANCISCO MARU (上午) | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| MUNISHIMA MARU (上午)     | 日本 | 上午 | 招商局 |
| STRAAT FUTAMI (上午)      | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| IBRAKI MARU (上午)        | 日本 | 上午 | 招商局 |
| SA. AMSTERDAM (上午)      | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| JOHANNES MAERSK (上午)    | 日本 | 上午 | 招商局 |
| RYUHAU MARU (上午)        | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| CAMCOT (上午)             | 日本 | 上午 | 招商局 |
| TA FONG (上午)            | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| KALANTAS (上午)           | 日本 | 上午 | 招商局 |
| FLORISHING COUNTRY (上午) | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| JOHANNES MAERSK (上午)    | 日本 | 上午 | 招商局 |
| KICHO MARU (上午)         | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| EVER BLITHE (上午)        | 日本 | 上午 | 招商局 |
| PACIFIC ASIA No. 1 (上午) | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| MING LI (上午)            | 日本 | 上午 | 招商局 |
| BULSOOK (上午)            | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| MINI LIZARD (上午)        | 日本 | 上午 | 招商局 |
| CHUNG LIEN No. 2 (上午)   | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| JIN SHING (上午)          | 日本 | 上午 | 招商局 |
| DON KENE (上午)           | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| YAMAYASU MARU (上午)      | 日本 | 上午 | 招商局 |
| TAIYO MARU (上午)         | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| HAI MING (上午)           | 日本 | 上午 | 招商局 |
| HELEN MAERSK (上午)       | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| WAKATAMI (上午)           | 日本 | 上午 | 招商局 |
| TA FU (上午)              | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| YU HUNG (上午)            | 日本 | 上午 | 招商局 |
| SAPUDI (上午)             | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| SEA LIGHT (上午)          | 日本 | 上午 | 招商局 |
| WOOD STAR (上午)          | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| GLORIOUS COUNTRY (上午)   | 日本 | 上午 | 招商局 |
| ASIA RAN (上午)           | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| WESER BROKER (上午)       | 日本 | 上午 | 招商局 |
| TAILUNGSHAN (上午)        | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| CHITIN TANTHUNWANT (上午) | 日本 | 上午 | 招商局 |
| HARUKU (上午)             | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| EASTERN MINICON (上午)    | 日本 | 上午 | 招商局 |
| MINI LUNAR (上午)         | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| M.R. INVESTMENT (上午)    | 日本 | 上午 | 招商局 |
| HERTA MAERSK (上午)       | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| HEIKYO MARU (上午)        | 日本 | 上午 | 招商局 |
| ELYSIAN STAR (上午)       | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| OCEAN SEVEN (上午)        | 日本 | 上午 | 招商局 |
| AMERICAN MIST (上午)      | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| FORTUNE RUNNER (上午)     | 日本 | 上午 | 招商局 |
| KYOTAKU MARU (上午)       | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| TREASURY COUNTRY (上午)   | 日本 | 上午 | 招商局 |
| TAI CHUNG SHAN (上午)     | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| GISO MARU (上午)          | 日本 | 上午 | 招商局 |
| SANKOU MARU (上午)        | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| TAI POOSKE (上午)         | 日本 | 上午 | 招商局 |

九口船期預告

| 船名                         | 往  | 開  | 代理  |
|----------------------------|----|----|-----|
| KIEN HWA No. 2 (上午)        | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| DORIE SKOL (上午)            | 日本 | 上午 | 招商局 |
| TUNG PAU (上午)              | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| JASTARNIA BOR (上午)         | 日本 | 上午 | 招商局 |
| FRYCZ MODRZEWSKI (上午)      | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| KING HWA (上午)              | 日本 | 上午 | 招商局 |
| KYOKKO MARU No. 3 (上午)     | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| MARY STAR (上午)             | 日本 | 上午 | 招商局 |
| HAI WANG (上午)              | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| JUSTINA L. CABEL (上午)      | 日本 | 上午 | 招商局 |
| MYOMAWA (上午)               | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| GENEVIEVE LYKES (上午)       | 日本 | 上午 | 招商局 |
| SL. TRADE (上午)             | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| PITRIA STAR (上午)           | 日本 | 上午 | 招商局 |
| PROMETHEUS (上午)            | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| PRES. JOHNSON (上午)         | 日本 | 上午 | 招商局 |
| S.O.F. MADHYA PRADESH (上午) | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| MARIA BAKKE (上午)           | 日本 | 上午 | 招商局 |
| VANBUREN (上午)              | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| YOKOHAMA MARU (上午)         | 日本 | 上午 | 招商局 |
| BAY BRIDGE (上午)            | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| CHASTINE MAERSK (上午)       | 日本 | 上午 | 招商局 |
| NAGARA (上午)                | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| EVER PROMOTER (上午)         | 日本 | 上午 | 招商局 |
| EMMA JESSEN (上午)           | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| AM. LEGION (上午)            | 日本 | 上午 | 招商局 |
| LAMBROS TSAELIOLIS (上午)    | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| WASHINGTON (上午)            | 日本 | 上午 | 招商局 |
| WONOSOBO (上午)              | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| EVER SPRING (上午)           | 日本 | 上午 | 招商局 |
| ISERVILLE (上午)             | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| OCEAN HOPE (上午)            | 日本 | 上午 | 招商局 |
| ZIM TOKYO (上午)             | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| KYOKKO MARU No. 3 (上午)     | 日本 | 上午 | 招商局 |
| PROTEBEIRA (上午)            | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| ORT. LEADER (上午)           | 日本 | 上午 | 招商局 |
| JUSTINA L. CABEL (上午)      | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| HANGANG GLORY (上午)         | 日本 | 上午 | 招商局 |
| SL. EXCHANGE (上午)          | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| NIPPONICA (上午)             | 日本 | 上午 | 招商局 |
| ORT. ESERALDA (上午)         | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| ORT. CHARGER (上午)          | 日本 | 上午 | 招商局 |
| PARAMUSHIR (上午)            | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| PRES. MONROE (上午)          | 日本 | 上午 | 招商局 |
| KAMAKURA MARU (上午)         | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| HAN YONG (上午)              | 日本 | 上午 | 招商局 |
| ACE (上午)                   | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| KAPELLE (上午)               | 日本 | 上午 | 招商局 |
| CHIEF HWANG (上午)           | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| THOMAS E. CUFFE (上午)       | 日本 | 上午 | 招商局 |
| TRIN MAERSK (上午)           | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| AM. APOLLO (上午)            | 日本 | 上午 | 招商局 |
| VISHVA AMBAR (上午)          | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| PROTARIO (上午)              | 日本 | 上午 | 招商局 |
| F.E. FRIENDSHIP (上午)       | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| STRAAT NAPIER (上午)         | 日本 | 上午 | 招商局 |
| PERSEUS (上午)               | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| SL. COMMERCE (上午)          | 日本 | 上午 | 招商局 |
| PRIS. TAFT (上午)            | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| MASON LYKES (上午)           | 日本 | 上午 | 招商局 |
| PHIL. CORRUGATOR (上午)      | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| TARANTUL (上午)              | 日本 | 上午 | 招商局 |
| H.K. CONTAINER (上午)        | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| YOKOHAMA MARU (上午)         | 日本 | 上午 | 招商局 |
| AMERICAN MAIN (上午)         | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| HARBOR BRIDGE (上午)         | 日本 | 上午 | 招商局 |
| LLOYD BARKER (上午)          | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| MONER NAHODKI (上午)         | 日本 | 上午 | 招商局 |
| SEAMARCHEN MAERSK (上午)     | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| JAPAN AMBASSADOR (上午)      | 日本 | 上午 | 招商局 |
| JALAYAMAMA (上午)            | 澳洲 | 上午 | 太古  |
| JUSTINA L. CABEL (上午)      | 日本 | 上午 | 招商局 |

火、車、時、刻、表

| 九龍       | 九龍       | 九龍       | 九龍       |
|----------|----------|----------|----------|
| 上午 8:00  | 上午 8:00  | 上午 8:00  | 上午 8:00  |
| 上午 8:30  | 上午 8:30  | 上午 8:30  | 上午 8:30  |
| 上午 9:00  | 上午 9:00  | 上午 9:00  | 上午 9:00  |
| 上午 9:30  | 上午 9:30  | 上午 9:30  | 上午 9:30  |
| 上午 10:00 | 上午 10:00 | 上午 10:00 | 上午 10:00 |
| 上午 10:30 | 上午 10:30 | 上午 10:30 | 上午 10:30 |
| 上午 11:00 | 上午 11:00 | 上午 11:00 | 上午 11:00 |
| 上午 11:30 | 上午 11:30 | 上午 11:30 | 上午 11:30 |
| 下午 12:00 | 下午 12:00 | 下午 12:00 | 下午 12:00 |
| 下午 12:30 | 下午 12:30 | 下午 12:30 | 下午 12:30 |
| 下午 1:00  | 下午 1:00  | 下午 1:00  | 下午 1:00  |
| 下午 1:30  | 下午 1:30  | 下午 1:30  | 下午 1:30  |
| 下午 2:00  | 下午 2:00  | 下午 2:00  | 下午 2:00  |
| 下午 2:30  | 下午 2:30  | 下午 2:30  | 下午 2:30  |
| 下午 3:00  | 下午 3:00  | 下午 3:00  | 下午 3:00  |
| 下午 3:30  | 下午 3:30  | 下午 3:30  | 下午 3:30  |
| 下午 4:00  | 下午 4:00  | 下午 4:00  | 下午 4:00  |
| 下午 4:30  | 下午 4:30  | 下午 4:30  | 下午 4:30  |
| 下午 5:00  | 下午 5:00  | 下午 5:00  | 下午 5:00  |
| 下午 5:30  | 下午 5:30  | 下午 5:30  | 下午 5:30  |
| 下午 6:00  | 下午 6:00  | 下午 6:00  | 下午 6:00  |
| 下午 6:30  | 下午 6:30  | 下午 6:30  | 下午 6:30  |
| 下午 7:00  | 下午 7:00  | 下午 7:00  | 下午 7:00  |
| 下午 7:30  | 下午 7:30  | 下午 7:30  | 下午 7:30  |
| 下午 8:00  | 下午 8:00  | 下午 8:00  | 下午 8:00  |
| 下午 8:30  | 下午 8:30  | 下午 8:30  | 下午 8:30  |
| 下午 9:00  | 下午 9:00  | 下午 9:00  | 下午 9:00  |
| 下午 9:30  | 下午 9:30  | 下午 9:30  | 下午 9:30  |
| 下午 10:00 | 下午 10:00 | 下午 10:00 |          |